



SOCIALINĖS ATSAKOMYBĖS ATASKAITA

UŽ 2012/01 – 2012/12 METŲ LAIKOTARPĮ

Pramonės 31B, LT 62175 Alytus
Tel. (8 315) 782 63
Faks. (8 315) 777 29

info@traidenis.lt
www.traidenis.com

NUOTEKŲ VALYMO ĮRENGINIAI. PROJEKTAVIMAS. GAMYBA. MONTAVIMAS. SERVISAS.

TURINYS

Apie įmonę	3
Generalinio direktoriaus pareiškimas	5
Žmogaus teisės	8
Darbuotojų teisės	9
Aplinkos apsauga	11
Kova su korupcija	12

APIE ĮMONĘ



UAB „Traidenis“ – 17 metų sėkmingai vandenvalos, aplinkosaugos ir biotechnologijų srityse dirbanti įmonė.

Įmonė siūlo kokybiškus ir ekologiškus nuotekų tvarkymo įrenginius: buitinių, paviršinių, pramoninių nuotekų valymo įrenginius, priešgaisrinius rezervuarus ir įv. talpyklas, nuotekų siurbines. Atlieka nuotekų valymo sistemų statybos ir montavimo, paleidimo ir derinimo darbus. Gamybai pasirinkta visame pasaulyje populiari ir patikima medžiaga – stiklaplastis. Iš jo gaminamos valymo įrenginių talpos yra lengvos, tvirtos ir patvarios.

Visi įmonės gaminiai atitinka aplinkosaugos keliamus reikalavimus, turi SPSC (statybos produkcijos sertifikavimo centro) išduotus kokybės sertifikatus bei ES atitikties deklaracijas. Nuotekos išvalomos iki ES galiojančių aplinkosaugos reikalavimų. Įmonėje įdiegta aplinkosaugos vadybos sistema ISO 14001:2004 ir kokybės vadybos sistema ISO 9001:2000. Visa UAB „Traidenis“ veikla ir produkcija yra apdrausta bendrosios civilinės atsakomybės draudimu.

UAB „Traidenis“ glaudžiai bendradarbiauja su Lietuvos ir Lenkijos mokslo ir mokymo įstaigomis (AVAI, ASU, KTU, VGTU, Krokuvos, Liublino universitetai), kurių mokslininkai konsultuoja įmonės darbuotojus, bei padeda diegti naujas nuotekų valymo technologijas.

UAB „Traidenis“ yra Lietuvos pramonininkų konfederacijos, Inžinerinės ekologijos asociacijos, Lietuvos vandens tiekėjų asociacijos, Vilniaus prekybos, pramonės ir amatų rūmų, Lietuvos statybininkų asociacijos narė, Vokietijos ir Baltijos šalių prekybos rūmų Estijoje, Latvijoje, Lietuvoje narė.

Kiekvienais metais įmonės gaminamos produkcijos apimtys didėja, o tuo pačiu sukuriama 5 - 10 naujų darbo vietų.

Traidenio produkcija gaminama moderniai įrengtuose vyniojimo, formavimo ir surinkimo cechuose, taikant naujausias gamybos technologijas. Gamybos technologinės linijos nuolat tobulinamos, įdiegiant pažangiausias technologijos naujoves.

Įmonė sėkmingai dirba tiek Lietuvos tiek ir užsienio rinkose, kur yra įkurtos bendros įmonės ir atstovybės.

2005 m. UAB „Traidenis“ prisijungė prie pasaulinio socialiai atsakingų įmonių tinklo ir tapo Jungtinių Tautų iniciatyvos „Pasaulinis susitarimas“ nare. JT Pasaulinio susitarimo tikslas - skatinti verslo įmones atsakingai vykdyti savo verslą, rūpintis darbuotojų teisėmis, nedaryti žalos aplinkai, bendruomenei, neprisidėti prie korupcijos plitimo.

PAREIŠKIMAS



Įmonei socialinės atsakomybės principai nuo pat veiklos pradžios yra labai svarbūs.

UAB „Traidenis“ buvo viena pirmųjų įmonių Lietuvoje, viešai deklaravusi skaidraus verslo principus ir aplinkosaugos idėjas, kurios prieš dešimtmetį mūsų šalyje skambėjo dar gana neįprastai.

Įmonės veikla yra neatsiejama nuo ekologijos, nes tai viena iš svarbiausių sričių, turinčių tiesioginės įtakos žmonių gyvenimo kokybei, sveikatai ir ūkinei veiklai.

Gamta gali egzistuoti be mūsų, bet mes be gamtos - negalime, todėl aplinkosauga yra vienas pagrindinių tikslų šiandien ir viena svarbiausių prielaidų saugiam žmonių gyvenimui ateityje.

Stengiamės ir siekiame nuolat laikytis socialinės atsakomybės principų (prisidėti prie žmogaus teisių įgyvendinimo, darbo sąlygų gerinimo, aplinkosaugos): šia tema įmonės viduje organizuojame pasitarimus, labai atsakingai bendraujame su klientais, nesiimame netinkamų projektų: branginame ne tik savo vardą, bet ir būsimus įrenginių naudotojus nuo galimų problemų. Dėl šios priežasties nebendradarbiaujame su įmonėmis, kurios reikalauja mažinti kainas, atsisakant kokio nors būtino įrenginio, mažinant talpas, prastinant kokybę ir t.t.

Kiekvienais metais didėjančios gamybos apimtys, gausesnis asortimentas, rinkos poreikiai ir teigiamai įvertinti pasiekimai skatina toliau kurti, tobulėti bei planuoti tolimesnę plėtrą vadovaujantis Pasaulinio susitarimo principais.

Laikas parodė, kad atsakomybė prieš įmonės darbuotojus, klientus ir supančią aplinką gerina santykius su vartotojais, partneriais bei užtikrina verslo ilgalaikiškumą ir stabilumą.

Praėjusiais metais bendrovė įsitvirtino naujose rinkose - Skandinavijos šalyse, Slovėnijoje, Vokietijoje ir pasiūlė rinkai naują produkciją: surenkamas antžemines talpas iš stiklplasčio nuo 100 iki 5000 kubinių metrų bei talpas geriamam vandeniui, kurių vidinė sienelė padengiama specialia medžiaga, tinkama sąlyčiui su geriamuoju vandeniu. Talpos buvo testuotos Nacionalinės visuomenės sveikatos priežiūros

laboratorijos cheminių tyrimų skyriuje. Pirmieji gaminiai jau eksportuoti į Europos Sąjungą (ES) ir į Nepriklausomų valstybių sąjungos (NVS) šalis.

Pagal Švedijos įmonės Malmberg Water AB užsakymą objektui Kaliningrade pagamintos dvi 53 kubinių metrų apšiltintos talpos geležies sulfatui laikyti, vokiečių užsakymu pagamintas skuberis - biodujų išvalymo talpos gamybai, iškeliavo į Vietnamą. 200 kubinių metrų apšiltinta talpa, skirta techniniam vandeniui, eksportuota į Sankt Peterburgą, 80 NGP tipo naftos produktų gaudyklių išvežta į Vladivostoką. Įvairi produkcija (talpos, šuliniai, riebalų, naftos produktų gaudyklės, buitinių nuotekų valymo įrenginiai ir kt.) eksportuota į Rusiją, Lenkiją, Baltarusiją, Skandinavijos šalis, Slovėniją.

Lietuvoje bendrovė taip pat įgyvendino nemažai svarbių projektų. AB „Lifosa“ pagaminta nestandartinės formos chemiškai atspari talpa - pusrūgų gaudytojas, Skaudvilės miestelyje (Tauragės raj.) sumontuoti 240 kubinių metrų per parą našumo, Upytės gyvenvietėje (Panevėžio raj.) 120 kubinių metrų per parą našumo nuotekų valymo įrenginiai ir kt.

2012-siais UAB „Traidenis“, pritaikydama flotacijos metodą, įgyvendino „Lindstrom“ skalbyklos nuotekų valymo įrenginių projektą Slovėnijos Logotec mieste. UAB „Traidenis“ buvo projekto generalinis rangovas ir atliko įrenginių projektavimo, gamybos, montavimo ir paleidimo – derinimo darbus. Konkurse „Metų gaminy 2012“ aplinkosauginės pramonės srityje už technologiją ir įrangą pramoninių nuotekų valymui bendrovei įteiktas aukso medalis. UAB „Traidenis“ vienintelė įmonė Lietuvoje ir kaimyninėse šalyse, projektuojanti bei gaminanti pramoninių nuotekų valymo technologinę įrangą, kur naudojamas flotatorius.

UAB „Traidenis“ praėjusiais metais sėkmingai pristatė savo gaminius ne tik Lietuvoje, bet ir užsienyje vykusiame parodose: Rusijoje „Ekvatec“ ir „Wasma“, Lenkijoje „Polek“, Vokietijoje „lfat Entsorga“. Bendrovės specialistai dalyvavo verslo misijoje Švedijoje, Rusijoje, Tatarstane, kur susitiko su Tatarstano Respublikos prezidentu bei dalyvavo susitikime su Moldovos Padnestrės Aukščiausiosios tarybos pirmininku ir jo pavaduotoju.

Įmonėje taip pat viešėjo verslo delegacijos iš Moldovos, Kazachstano, Vokietijos, Rusijos ir kt. šalių. Svečiai susipažino su įmonės nuotekų valymo įrenginių gamybos technologijomis, domėjosi UAB „Traidenis“ gamybiniais pajėgumais.

2012 metų lapkričio 8 d. UAB „Traidenis“ sėkmingai užbaigė projekto „Įmonės pardavimų užsienio rinkose didinimas“ įgyvendinimą.

Šiam projektui įgyvendinti iš Europos Sąjungos Europos regioninės plėtros fondo pagal Ekonomikos augimo veiksmų programos 2 prioriteto „Verslo produktyvumo didinimas ir aplinkos verslui gerinimas“ įgyvendinimo priemonę VP2-2.1-ŪM-04-K „Naujos galimybės“ bendrovei suteikta iki 29 268,00 Lt (iki 40,00 proc.) ES parama.

Pagrindinis projekto tikslas – didinti įmonės tarptautinį konkurencingumą ir produktyvumą formuojant ir stiprinant produkcijos eksporto potencialą.

Projekto įgyvendinimas įgalino UAB „Traidenis“ atlikti parengiamuosius eksporto skatinimo darbus, būtinus įmonės pardavimų užsienyje augimui užtikrinti. Projekto metu UAB „Traidenis“ pristatė gaminamą produkciją ir teikiamas paslaugas 2 tarptautinių parodų metu (IFAT-ENTSORGA 2012, Vokietijoje ir WASMA 2012, Rusijoje). Taip pat buvo pagaminta rinkodaros medžiaga, kuri buvo išdalinta parodų metu.

Generalinis direktorius

2013 birželis



Sigitas Leonavičius

ŽMOGAUS TEISĖS

1 principas

Siekama, kad verslo organizacijos remtų ir gerbtų tarptautinę žmogaus teisių apsaugą savo įtakos sferoje; ir

2 principas

Užtikrintų, kad jos pačios neprisidėtų prie žmogaus teisių pažeidimų.

UAB „Traidenis“ remia ir gerbia tarptautinių žmogaus teisių apsaugą esamoje įtakos zonoje bei neprisideda prie žmogaus teisių pažeidimų.

2012 m. UAB „Traidenis“ dirbo 143 darbuotojai, iš jų 35 moterys ir 108 vyrai. Įmonėje dirba 6 atestuoti specialistai, 9 suteiktas LPK „Profesijos riterio“ vardas.

Įmonė stengiasi darbuotojams sudaryti kuo geresnes darbo sąlygas: biuras, kuriame yra ir virtuvė, įrengtas laikantis visų ergonomikos ir estetikos reikalavimų; pagal darbo specifiką darbuotojai aprūpinti specialiomis aprangomis ir asmeninėmis saugos priemonėmis. Darbininkai naudojami pagalbinėmis buitinėmis patalpomis (kiekvienas turi persirengimo spintelę, yra valgomasis ir t. t.).

Įmonė griežtai laikosi žmogaus teisės į asmens duomenų apsaugą įstatymo nuostatų.

DARBUOTOJŲ TEISĖS

3 principas

Siekama, kad verslo organizacijos remtų asociacijų laisvę ir pripažintų teisę į veiksmingas bendras derybas;

4 principas

Siekama panaikinti bet kokį privalomąjį ar priverstinį darbą;

5 principas

Siekama panaikinti vaikų darbą; ir

6 principas

Siekama panaikinti diskriminaciją, susijusią su įdarbinimu ir profesija.

UAB „Traidenis“ palaiko ir remia Jungtinių Tautų Pasaulinio susitarimo darbuotojų teises ginančius principus, taip pat laikosi LR Darbo teisės reikalavimų. Įmonė nevykdo ir netoleruoja vaikų neteisėto įdarbinimo, išnaudojimo darbo vietose arba priverstinio darbo panaudojimo.

UAB „Traidenis“ palaiko profesinių sąjungų kūrimo laisvę, tačiau bendrovės darbuotojai tokios iniciatyvos dar nebuvo pareiškę.

Visi darbuotojai laisva savo valia dirba pagal darbo sutartis, sudarytas pagal LR Darbo kodekso reikalavimus. Įmonėje yra patvirtintos darbo tvarkos taisyklės, pareiginiai nuostatai. Darbuotojų pareigos ir darbo laikas yra apibrėžti dokumentuose, o bet kokie nukrypimai nuo numatytų darbo sąlygų yra fiksuojami ir papildomai kompensuojami. Mėnesio darbo užmokestis yra mokamas laiku ir oficialiai porą kartų per mėnesį. Visi įmonės darbuotojai uždirba daugiau nei nustatytas minimalus atlyginimas šalyje.

Įmonėje yra taikomas darbo teisės subjektų lygybės, nepaisant jų lyties, seksualinės orientacijos, rasės, tautybės, kalbos, kilmės, pilietybės ir socialinės padėties, tikėjimo, santuokinės ir šeimyninės padėties, amžiaus, įsitikinimų ar pažiūrų, priklausomybės partijoms ar visuomeninėms organizacijoms, aplinkybių, nesusijusių su darbuotojų dalykinėmis savybėmis, principas.

Įmonėje yra įdiegta ir sėkmingai naudojama darbuotojų motyvacijos sistema, kuria skatinamas specialistų kvalifikacijos kėlimas ir darbo efektyvumo didinimas.

Darbuotojams yra sudarytos sąlygos kelti savo kvalifikaciją įvairiais būdais: gilinti žinias dalyvaujant seminaruose, mokymuose, parodose, kursuose ir pan. Įmonės vadovybė investuoja į darbuotojų profesinį tobulėjimą, kadangi jų įgytos žinios gali būti pritaikytos padidinant darbo efektyvumą ir siekiant geresnių rezultatų. Darbuotojų mokymams kiekvienais metais skiriama 0,2 %– 0,5% nuo pajamų. Mokymuose kiekvienais metais dalyvauja apie 12-14 % visų darbuotojų.

Įmonės darbuotojams yra suteikiama galimybė pasinaudoti įmonės turimu transportu, apmokama už sveikatos patikrinimus, apmokymus, kursus, komandiruočių išlaidas ir kt. Darbuotojai naudojami intranetu, kur gali sužinoti visas naujienas, padiskutuoti vienu ar kitu klausimu. Įmonė kiekvienais metais išperka darbuotojams abonementus į sporto salę ir baseiną.

APLINKOS APSAUGA

7 principas

Siekama, kad verslo organizacijos remtų prevencines programas, užtikrinančias aplinkos apsaugą;

8 principas

Imtųsi iniciatyvų aplinkosauginei atsakomybei didinti; ir

9 principas

Skatintų aplinkai palankių technologijų vystymąsi ir paplitimą

Įmonės vadovybė prisiima atsakomybę už įmonės veiklos daromą poveikį aplinkai ir įsipareigoja:

- Vykdyti veiklą, laikantis atitinkamų aplinkos apsaugos įstatymų ir normatyvinių dokumentų, kurie galioja Lietuvos Respublikoje;
- Prižiūrėti aplinkos apsaugos vadybos sistemą, užtikrinant LST EN ISO 14001:2004 reikalavimų vykdymą, gerinti aplinkos apsaugos vadybos sistemą.
- Per tikslus ir uždavinius įgyvendinti aplinkos apsaugos politiką.
- Ugdyti bendrovės darbuotojų atsakomybę už švarią aplinką.

UAB „Traidenis“ aplinkos apsaugos tikslai:

- Darbo sąlygų gerinimas.
- Racionalus pagrindinių žaliavų naudojimas.
- Laipsniškas teritorijos sutvarkymas.
- Galimų avarijų rizikos mažinimas.

UAB „Traidenis“ 2011-2012 metais organizavo seminarus projektuotojams ir statybininkams apie nuotekų valymo įrenginių parinkimą, montavimo ypatumus. Skaitė pranešimus Baltarusijoje, Rusijoje vykusiuose aplinkosauginiuose forumuose.

Įmonėje studentams yra sudarytos galimybės atlikti baigiamąją praktiką.

Įmonė gamybos metu susidariusias stiklaplasčio atliekas smulkina spec. įrenginiu – smulkintuvu, kurias paskui naudoja antriniam panaudojimui.

Vykdydama investicinį projektą „MTTP eksperimentinio cecho ir bandymų laboratorijos kūrimas“ įmonė įsigijo antrą talpų korpusų vyniojimo technologijos įrangą, kuri leis gaminti įvairaus diametro talpas, bei spec. vamzdžius, kurių mažiausias diametras 40 cm. Ši įranga sumažino pagrindinių žaliavų sunaudojimą gamyboje ir atliekų susidarymą.

KOVA SU KORUPCIJA

10 principas

Verslo organizacijos turi kovoti prieš visas korupcijos formas (tame tarpe papirkinėjimą ir kyšininkavimą)

UAB „Traidenis“ palaiko principą kovoti prieš bet kokias korupcijos formas ir griežtai pasisako prieš papirkinėjimą bei kyšininkavimą.

2007 m. UAB „Traideniui“ buvo įteiktas pirmasis Lietuvoje skaidraus verslo „Baltosios bangos“ pažymėjimas. Pagrindinis projekto „Baltoji banga“ tikslas – skatinti skaidrią Lietuvos verslo praktiką, padėti atsisakyti ydingos praktikos dalį atlyginimo darbuotojams mokėti „vokeliuose“, atkreipti visuomenės, vartotojų dėmesį į pažangų ir atsakingą Lietuvos verslą, siekiantį kurti tinkamas darbo sąlygas savo darbuotojams.

2010 m. birželio mėn. UAB „Traidenis“ vadovas dalyvavo prezidentūroje „Baltosios bangos“ judėjimui skirtame renginyje, apvalaus stalo diskusijoje su LR Prezidente D. Grybauskaite.